KÜSTEN KLÖN



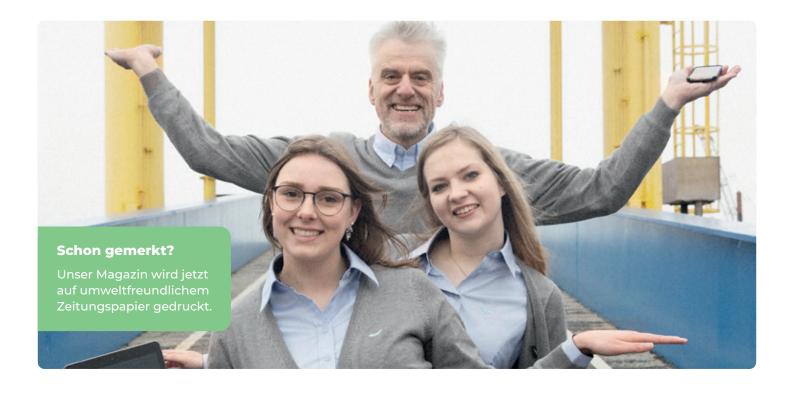
SEITE 06

Volle Küstenenergie voraus! SEITE 08

Südtondern Brauerei

Klimafreundlich mobil sein





INHALTSVERZEICHNIS

- **04 Nordfriesisch by nature**Mitarbeiterporträt:
 Christian Herpel
- Volle Küstenenergie voraus!So einfach geht's zum Wunschtarif
- **08 Land & Lüüd**Kundenporträt:
 Südtondern Brauerei
- 10 Erlebnisbad Leck Umbau
- 11 Küstenkinder
 Wie kommt eigentlich der
 Strom in die Steckdose?
- **12 Mit Weitblick**Küstenmobilität mit den
 Stadtwerken Nordfriesland
- 13 Leckermacher
 Zu Gast hinterm Deich
- 14 Der neueste Schnack Aktuelles von den Stadtwerken
- 16 Kreuzworträtsel

Moin liebe Leserinnen und Leser,

wir freuen uns nordfriesig über die erste Ausgabe KÜSTEN|KLÖN – und hoffen, dass es Ihnen bei der Lektüre genauso ergeht!

Ab sofort erscheint unser Kundenmagazin unter neuem Namen und in komplett verändertem Look und setzt damit die gute Tradition aus vielen Jahren tag|nacht fort: Mit spannenden Einblicken in Ihre Stadtwerke und unsere Heimatregion möchten wir Sie auch weiterhin auf unterhaltsame Weise informieren. Und das zukünftig mit einer Extraportion Nordfriesland! Im Fokus stehen dabei vor allem die Menschen, die hier leben und arbeiten, so wie unser Mitarbeiter Christian Herpel, dessen berufliche wie private Vorstellung den Auftakt unserer neuen Serie an Mitarbeiterporträts bildet. Oder Edyta und Mike Eichhorn, die Risum-Lindholm mit ihrem Hotel und Restaurant um eine gastliche und kulinarische Attraktion reicher gemacht haben.

Wie ausgeprägt der Unternehmergeist bei uns im Norden ist, zeigt auch die Südtondern Brauerei, die wir Ihnen auf den Seiten 8/9 vorstellen.

Nordfriesland hat eben jede Menge Energie und auch die soll selbstverständlich Thema dieses Heftes sein. So erfahren Sie auf den folgenden Seiten unter anderem mehr über unser Angebot im Bereich der E-Mobilität.

Selbstverständlich ist das noch längst nicht alles, denn auch für



Rätselfreunde und unsere Lütten gibt es viel zu entdecken. In diesem Sinne: Lesen Sie es selbst!

Dr. Jan Schulz, Geschäftsführer Stadtwerke Nordfriesland

KÜSTENKLÖN 01 20 EDITORIAL



ZEIGT HER EURE TRIKOTS!

SG LAL gewinnt neues Outfit

Beim Sommergewinnspiel der Stadtwerke Nordfriesland haben die Sportler der SG LAL (Leck/Achtrup/ Ladelund) mit ihrer Einsendung einen Volltreffer gelandet! Zur Belohnung gab es von uns brandneue Trikots.

Unter allen zehn regionalen Vereinen, die sich mit ihrem Bild und einer guten Begründung beworben hatten, ergatterten sie schlussendlich die meisten Likes unserer Facebook-Fans. Daumen hoch! Platz zwei und drei belegten die SG Drelsdorf/Goldebek und der Ostermooringer Reit- und Fahrverein, die jeweils ein großes bzw. kleines Stadtwerke-Fanpaket von uns erhielten.

Allen kleinen und großen Sportlern, die uns mit ihren Einsendungen Freude bereitet haben, sagen wir ein herzliches Dankeschön! Beim nächsten Mal seid ihr am Ball! Denn als Fan unserer Region werden sich die Stadtwerke Nordfriesland auch in Zukunft für das Vereinsleben stark machen.

EIN ERFRISCHENDER MEHRWERT

10% Rabatt in unseren Bädern

Wasserratten aufgepasst!

Als Kunde der Stadtwerke Nordfriesland macht es gleich doppelt Spaß, im Erlebnisbad Leck, im Schwimmbad Niebüll oder kommt unser Rabatt den im Erlebnisfreibad Bredstedt seine Bahnen zu ziehen, zu planschen oder zu relaxen.

Denn gegen Vorlage Ihrer Kundenkarte sparen Sie dort jedes Mal 10 % auf den Eintrittspreis. Gleichzeitig einheimischen Bädern zugute, die sich auf zahlreiche große und kleine Besucher freuen.



OP EEN BLICK KÜSTENKLÖN 01 20



Jahrgang:

1983

Nordfriese seit:

Geburt

Im Unternehmen seit:

2010

Tätigkeit bei den Stadtwerken Nordfriesland:

Teamleiter im Bereich der Einspeisung

An diesem Ort lasse ich mir am liebsten den Wind um die Nase wehen:

auf dem Fußballplatz

Das gibt mir Energie:

meine Familie, speziell meine Kinder (3 Jahre und 8 Jahre)

Typisch Nordfriesland ist für mich:

Deich und Küste

Typisch Stadtwerke Nordfriesland ist für mich:

regionales Engagement, ein gutes Miteinander mit unseren Kunden

KÜSTENKLÖN 01 20 NORDFRIESISCH BY NATURE

Christian, du bist bei den Stadtwerken Nordfriesland unter anderem in der EEG-Abrechnung tätig. Was ist denn das überhaupt?

Betreiber von Erneuerbare-Energie-Anlagen erhalten eine gesetzlich festgelegte Vergütung für ihren Strom. Wir zahlen diese an die über 900 Anlagenbetreiber in unserem Netzgebiet Niebüll, Leck, Bredstedt aus und holen uns das Geld dann wiederum von den Übertragungsnetzbetreibern einfach gesagt zurück. In der Praxis sind dies aber oft komplexe Vorgänge, da je nach Anlagentyp eine Reihe an Vorschriften existiert.

Wie hat man sich einen typischen Arbeitstag von dir vorzustellen?

Meine Arbeitstage sehen sehr unterschiedlich aus. Die Themen, die gerade anliegen, versuche ich zeitnah abzuarbeiten. Das kann das Versenden von Lastgangdaten aus unserem EDM, die Bearbeitung eines Anlagenbetreiberwechsels, die Erfassung von Zählerwechseln, die monatliche wie jährliche Abrechnung mit Einspeisern, die Erstellung der Monats- oder Jahresmeldung an unseren Übertragungsnetzbetreiber, die Erarbeitung von diversen Berichten oder die Erfassung einer neuen Anlage in unseren Systemen sein. Zusätzlich bin ich verantwortlich für das Marktstammdatenregister. Hier müssen seit dem 31.01.2019 alle EE-Anlagen in unserem Netzgebiet vom Anlagenbetreiber (egal, ob die Anlage "alt" oder "neu" ist) registriert werden und wir als Netzbetreiber haben die Pflicht zu prüfen, ob alle Einträge mit unseren Daten übereinstimmen. Dieser Abgleich ist sehr umfangreich.

Warum spielen erneuerbare Energien für die Stadtwerke Nordfriesland eine so große Rolle?

Für uns ist es ein erklärtes Ziel, langfristig auf fossile Energieträger zu verzichten, um umweltfreundlich zu wirtschaften – nicht zuletzt, weil unsere Heimatregion im Bereich der erneuerbaren Energien eine führende Rolle einnimmt. So liefern wir beispielsweise schon heute 100% Ökostrom an alle Küsten- und Heimatstrom-Kunden.

Was gefällt dir besonders gut an deiner Arbeit?

Das selbstständige Arbeiten und unser Betriebsklima. Der Umgang miteinander ist freundlich, hilfsbereit und familiär.

Was schätzt du an deiner Heimatregion am meisten?

Das Ländliche! Ich bin hier aufgewachsen und definitiv kein Großstadtmensch. Hier kennt man sowohl privat als auch beruflich die meisten Menschen, die einem begegnen, hat viel Freiraum, ist schnell an der Küste und die Kinder können sich frei bewegen.

In deiner Freizeit engagierst du dich als Fußballtrainer. Wie kam es dazu und welche Mannschaft hört auf dein Kommando?

Sport an der frischen Luft war für mich schon immer ein wichtiger Ausgleich zum Büroalltag. Früher war ich selbst aktiver Fußballspieler, zuletzt beim Husumer SV in der zweiten Herrenmannschaft. Heute trainiere ich die erste Herrenmannschaft bei der SG Oldenswort/Witzwort.

Was ist aus deiner Sicht für ein erfolgreiches Zusammenspiel wichtig – auf dem Fußballplatz wie im gesamten Leben?

Die Erkenntnis, dass, wenn alle an einem Strang ziehen, in der Regel etwas Besseres herauskommt, als wenn jeder sein eigenes Süppchen kocht.

Wenn du dich nicht im Büro oder am Spielfeldrand aufhältst, wo findet man dich dann?

Beim Boßeln. Und in der freien Zeit, die neben Beruf und Hobbys bleibt, natürlich am liebsten bei meiner Familie zu Hause.



So einfach geht's Ich wohne in Niebüll, Leck oder zum Wunschtarif! Bredstedt. Ich bevorzuge einen Ich wohne günstigeren Preis. woanders. 100% Ökostrom? Find' ich gut! Ich wohne in Niebüll, Leck oder Mir ist es wichtig, dass Bredstedt. mein Strom aus der Heimat kommt und ich einen Beitrag zur **Energiewende leiste.** Start Ich wohne Sie legen Wert auf eine woanders. zukunftssichere, umweltfreundliche Energieversorgung? Sie bevorzugen einen Energieanbieter, der langfristig und 00 ehrlich für Sie da ist, statt mit schleichenden Preiserhöhungen Ich wohne und Lockangeboten zu tricksen? in Niebüll oder Das Wohl Ihrer Region liegt Ihnen am Herzen? Und Sie haben Leck. gerne alles aus einer Hand? Ich möchte Erdgas Mindestens drei Mal mit Ja beziehen. geantwortet? Dann entdecken Sie hier den Tarif, der Ich wohne am besten zu Ihnen passt! woanders. Eine neue Heizung wäre ,..0 Moin Ich möchte auch nicht schlecht. es warm haben. Strom! Ich bin Fernwärme-Fan.

Küstenstrom

ist 100 % Ökostrom – zum günstigen Preis, TÜV-zertifiziert und mit kurzer Vertragslaufzeit.

Küstenstrom NF (Details siehe Küstenstrom)

ist unser Küstenstrom-Tarif für alle, die nicht aus Niebüll. Leck oder Bredstedt kommen.



Heimatstrom

ist 100% Ökostrom mit kurzer Vertragslaufzeit und dem gewissen Extra, denn die Energie stammt - wie sein Name bereits sagt - von hier. Und: Ein fester Betrag pro Kilowattstunde wird in die Energiewende investiert, durch regionale Projekte zur Förderung erneuerbarer Energien sowie nachhaltige Klimaschutzmaßnahmen.

Heimatstrom NF (Details siehe Heimatstrom)

ist unser Heimatstrom-Tarif für alle, die nicht aus Niebüll, Leck oder Bredstedt kommen.



Küstengas

ist unser Erdgas-Tarif, der mit einem günstigen Preis und einer kurzen Vertragslaufzeit punktet. Schon gewusst? Erdgas ist ein natürlicher Energieträger und verbrennt besonders emissionsarm.



ist unser Küstengas-Tarif für alle, die nicht aus Niebüll, Leck oder Bredstedt kommen.



Küstenwärme



ist die Lösung für Nordfriesen, deren Heizung in die Jahre gekommen ist und die vor den hohen Kosten einer Neuanschaffung zurückschrecken. Denn hierbei liefern wir nicht nur Energie, sondern die neue Heizung gleich mit! Sie wählen das Heizgerät und den Installateur aus, wir kümmern uns um Einbau, Wartung und Instandhaltung.

Gerne liefern wir nicht nur Erdgas, sondern auch in einzelnen Gebieten Fernwärme. **Bitte sprechen Sie uns an!**



Sie haben Interesse an unseren **Produkten?**

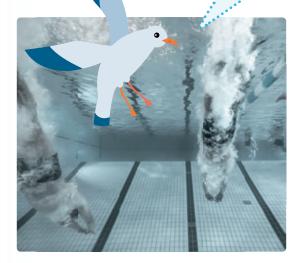
Unser Stadtwerke-Team ist gerne für Sie da:

Telefon 04661 6018-0 **Telefax** 04661 6018-87 E-Mail moin@sw-nf.de

UNSER BONUS FÜR

Schwimmen & sparen

alle Infos auf Seite 3





LAND & LÜÜD - KUNDENPORTRÄT

Südtondern Brauerei

Man startet mit "Nr. Een", dann gibt's noch ein "Lüddsche Een" und mit "Kiek an" ist man schon beim Dritten…

Wer sich für handwerkliches Bier begeistert, kommt in Niebüll seit 2018 ganz auf seine Kosten: Mit der Südtondern Brauerei hat Inhaber Maik Neumann sein ehemaliges Hobby zum Beruf gemacht – und damit Pionierarbeit für die einheimische Braukultur in Nordfriesland geleistet. Neben einem festen Sortiment bietet die Manufaktur immer wieder saisonale Spezialitäten an. Auch individuelle Kreationen werden auf Kundenwunsch gebraut.

Alle, die nun Lust haben, sich näher mit der Materie zu befassen, sollten sich das Erlebnis einer Brauereiführung mit anschließender Verkostung nicht entgehen lassen oder aber an einem der Braukurse teilnehmen.





DA STECKT (UNSERE) ENERGIE DRIN

In unserem Kundenporträt stellen wir Ihnen Menschen und Unternehmen aus unserem "Netzwerk" vor. Und freuen uns über jede Menge Tatkraft und gute Ideen aus unserer Region – powered by Stadtwerke Nordfriesland.

KÜSTENKLÖN 01 20 LAND & LÜÜD



INTERVIEW

Auf'n kurzen Schnack

Herr Neumann, Sie sind eigentlich Molkereimeister. Wie kommt man vom Bier zum Käse? Und ergänzt sich beides genauso gut wie Käse und Wein?

Tatsächlich ist die Herstellung von beidem hinsichtlich der eingesetzten Techniken und Gerätschaften artverwandt, das habe ich bei meinen Anfängen als Hobbybrauer schnell gemerkt und für mich festgestellt: Bier finde ich noch cooler als Käse! Beides zu kombinieren ist übrigens auch keine schlechte Idee, wir haben sogar schon spezielle Tastings dazu angeboten.

Nordfriesland ist nicht gerade fürs Bierbrauen bekannt. Ist das für Sie eher ein Vor- oder ein Nachteil?

Wirtschaftlich betrachtet aufgrund der wenigen Konkurrenz sicherlich ein Vorteil. Praktisch bedeutet es, dass ich meist weitere Wege zurücklegen muss, um mich mit Kollegen auszutauschen.

Wie wichtig ist Ihnen Regionalität?

Das ist bei uns schon am Namen der Brauerei und unserer Produkte abzulesen. Diese sind alle plattdeutsch bzw. friesisch benannt. Den Hopfen müssen wir natürlich aus Süddeutschland importieren, aber einen Teil unserer Malze beziehen wir aus Dänemark und unser Wasser, eine elementare Zutat, ist von hier – und von ganz hervorragender Qualität.

Was zeichnet Ihr Bier gegenüber industriell produzierten Bieren aus?

Alle Biere bis zum Pilsener sind bei uns handcrafted. Neben viel Zeit und Liebe, die wir investieren, ist es die klassische Flaschenreifung, die den Unterschied macht.

Wie und wo genießen Sie Ihr Bier selbst am liebsten?

Gut gekühlt nach Feierabend am Deich.



Durst bekommen?

Südtondern Brauerei GmbH & Co. KG Ostring 16 25899 Niebüll

Telefon 04661 675 74 22 www.suedtondern-brauerei.de

Die Biere sind vor Ort und in gut sortierten regionalen Supermärkten erhältlich.

LAND & LÜÜD KÜSTENKLÖN 01 20







FÜR NOCH MEHR WILLKOMMENSGEFÜHL

Umbau des Erlebnisbades in Leck

Nachdem bereits 2017 eifrig im Erlebnisbad gewerkelt wurde, um es mit einer noch größeren und schöneren Saunalandschaft zur "Lecker Oase" zu verwandeln, wurden im Frühsommer 2020 abermals die Ärmel hochgekrempelt. Unter Anleitung der Architekten peters + schneidereit und mit den vereinten Kräften mehrerer einheimischer Baufirmen entstand so ein neuer Eingangsbereich.

Dieser sieht nicht nur besonders einladend aus, sondern ist es auch – durch eine komplett barrierefreie Gestaltung. Alternativ zu den Blockstufen steht den Gästen des Bades eine Rampe mit Handlauf zur Verfügung, die durch seitliche Radabweiser zusätzlich gesichert ist.

Doch es gab noch mehr zu tun: So wurden darüber hinaus Räumlichkeiten für das Kundenbüro der Stadtwerke Nordfriesland geschaffen, das von der Süderstraße ins Erlebnisbad umziehen konnte – in schicke, frisch gestaltete Räumlichkeiten. Neben dem tollen Ambiente dürfen sich alle Kunden auch über längere Öffnungszeiten und damit mehr Zeit für Beratungsgespräche freuen.

Thomas Neidt, Betriebsleiter im Erlebnisbad, ist ebenfalls begeistert: "Ich finde es klasse, dass wir jetzt mit unseren Stadtwerke-Kollegen direkt vor Ort zusammenarbeiten!"

Erlebnisbad Leck

Am Stadion 3 25917 Leck

Öffnungszeiten Erlebnisbad*

Mo. 06:30–08:30 Uhr und 11:00–21:30 Uhr

Di. 11:00–21:30 Uhr

Mi. 06:30–08:30 Uhr und 10:00–21:30 Uhr

Do. und Fr. 06:30–21:30 Uhr

Wochenende

und Feiertage 10:00-18:00 Uhr

(Heiligabend, Weihnachten, Silvester, Neujahr und Ostersonntag geschlossen)

*Aufgrund von Corona kommt es derzeit zu Änderungen. Informieren Sie sich stets aktuell unter www.sw-nf.de/erlebnisbad.



KÜSTENKLÖN 01 20 ERLEBNISBAD LECK

WER, WIE, WATT

Wie kommt eigentlich der Strom in die Steckdose?

Gehen wir doch mal Schritt für Schritt rückwärts die Stromleitung ab.





Die **Stromleitung** beginnt hinter der Steckdose. Die Leitung führt von hier zunächst einmal durch die Wand des Hauses in den Keller und zum **Sicherungskasten.**











Vom Sicherungskasten geht's unter der Straße weiter bis zum nächsten **Trafohäuschen,** wo alle Leitungen des Wohngebiets zusammenlaufen.



Wir bleiben unter der Erde, denn vom **Trafohäuschen** führt die Stromleitung unterirdisch zum nächsten **Umspannwerk.** Das kannst du dir wie ein Trafohäuschen vorstellen, nur viel größer.









Vom **Umspannwerk** verläuft die Leitung dann über Wiesen und Felder, hier meist oberirdisch an großen **Strommasten** befestigt, zum nächstgelegenen **Kraftwerk.** Während "herkömmlicher" Strom aus Kohle oder Erdgas erzeugt wird und viel klimaschädliches CO₂ produziert, liefern die **Stadtwerke Nordfriesland zu 100** % umweltfreundlichen **Ökostrom**.



RÄTSELSPASS: BUCHSTABENSALAT!

Т	K	L	М	R	D	Z	Р	С	V	Α	S	R	Р	w	Q	G	н	н
R	J	1	С	Υ	N	0	S	Α	S	Т	D	н	N	S	Т	R	0	М
Α	Е	w	U	J	G	V	Х	U	R	н	Т	В	T	Z	L	Р	Q	Х
F	J	G	F	N	N	D	R	U	Т	J	Т	М	С	Х	Υ	С	S	L
0	Τ	Т	G	٧	Т	N	н	Α	N	М	S	Α	Τ	L	Р	0	В	С
н	Ε	Е	Q	T	L	Ε	V	В	Z	Т	D	٧	Q	Υ	N	K	R	L
Α	N	T	Т	Т	0	P	R	G	Q	Α	н	S	S	Е	В	R	U	
Е	L	K	0	Р	Т	T	J	Τ	٧	С	w	Α	S	Υ	С	Α	Z	V
U	Α	J	R	Т	С	Х	R	S	R	R	J	z	S	0	Р	F	J	С
S	Т	Ε	С	K	D	0	S	Ε	М	D	Q	н	Α	N	Ε	Т	F	ı
С	Τ	Т	М	N	U	М	S	Р	Q	Т	T	D	F	R	L	w	Е	L
н	S	D	w	Ε	R	Τ	K	Р	N	٧	С	S	U	J	0	Е	В	Т
Е	L	J	Т	F	D	Α	w	Q	N	М	D	Α	С	Р	R	R	Ε	S
N	Х	T	Н	G	F	D	Α	М	Т	В	D	Е	L	Н	G	K	U	Υ
Z	Т	N	В	Ε	Z	Α	S	K	Р	0	Q	М	N	Ε	L	K	М	S

In diesem Buchstabensalat haben wir insgesamt fünf Wörter versteckt (2x waagerecht, 2x senkrecht und 1x diagonal), die auch im Text oben vorkommen. Findest du sie? Unter den richtigen Einsendungen verlosen wir einen Gutschein für einen Besuch im Erlebnisbad Leck!

Und so nimmst du an der Verlosung teil: Schicke uns die fünf Wörter, die du gefunden hast, per E-Mail an moin@sw-nf.de. Einsendeschluss ist der 16.10.2020.

Rechtliche Hinweise: Die Teilnahmebedingungen findest du auf der Rückseite unseres Magazins.

KÜSTENKINDER KÜSTENKLÖN 01 20



Sie haben Interesse an Ladelösungen, auch für Ihr Unternehmen oder die von Ihnen verwalteten Wohneinheiten?

WENDEN SIE SICH GERNE AN UNS!

> Martin Kleiber Kundenservice

Telefon 04661 6018-49 **Fax** 04661 6018-87 m.kleiber@sw-nf.de

NORDFRIESLAND STARTET KLIMAFREUNDLICH DURCH

Küstenmobilität macht's möglich

Ganz entspannt auf ein E-Auto umsteigen? Ihre Stadtwerke Nordfriesland liefern Ihnen als erfahrener Elektromobilitätspartner nicht nur Strom zum "Tanken", sondern in Kürze auch die passende Ladelösung für zu Hause gleich mit dazu! Und das im praktischen Komplettpaket ab 27,50 €/Monat*: unsere Küstenmobilität.



- · Mietkauf über fünf Jahre
- Lieferung der kompakten Wallbox "Wallbe Eco 2.0"
- Installation und Anschluss durch einen Elektriker
- · Fünf Jahre Garantie
- · Regelmäßige Wartung
- · Reparaturen und Ersatzteile
- Notdienst

Voraussetzung dafür ist ein bestehender oder neu abgeschlossener Küstenstrom-Vertrag zur Belieferung mit günstigem Ökostrom von Ihren Stadtwerken Nordfriesland. **Tipp:** Zu diesen attraktiven Konditionen können Sie mit Ihrer Kundenkarte auch an allen unseren Ladesäulen in Nordfriesland tanken.

*Preis abhängig vom Installationsaufwand vor Ort.

Fragen und Antworten

Werde ich die Wallbox alternativ zum Mietkauf auch so kaufen können?

Selbstverständlich können Sie das. Das umfassende Servicepaket wird dabei allerdings nicht enthalten sein.

Was ist, wenn ich ein anderes Modell haben möchte?

Auch dann sind wir mit unserer persönlichen Beratung für Sie da – in unseren Kundenbüros oder bei Ihnen vor Ort.

Gibt es nicht auch Förderungen von Land und Bund?

Ja, dazu beraten wir Sie ebenfalls gerne. Grundsätzlich lohnen sich die Programme jedoch erst bei hochpreisigen Systemen.

Zahlt sich für mich ein zweiter Stromzähler mit einem separaten Mobilitätstarif aus?

Nur, wenn Sie Vielfahrer sind. Und wenn zudem die technischen Voraussetzungen zur Installation eines zweiten Zählers vorhanden sind. Sprechen Sie uns bei Bedarf einfach an!

2 KÜSTENKLÖN 01 20 MIT WEITBLICK



Als das Inhaberpaar Edyta und Mike Eichhorn 2017 den alten Gasthof in Risum-Lindholm übernahm, stand beiden eine klare Vision vor Augen: "Man nehme ein historisches Gebäude in Nordfriesland, küsse es wach, hauche ihm Zeitgeist ein, statte es mit nordischer Eleganz aus, füge eine Prise Harmonie hinzu und kröne es mit einem Schuss bunten Lebens." Diese hat sich bis heute vortrefflich erfüllt und wurde nun sogar mit vier Sternen garniert.

Nordseeluft, Erholung und stilvolles Ambiente sind die Zutaten für ihr Hotel mit seinen 32 komfortabel ausgestatteten Zimmern – Heimisches und Frisches für das Restaurant Paparazzi. Serviert werden die Gerichte mit viel Kreativität und gerne auch mediterranen Anklängen. Zudem ist täglich ein reichhaltiges Frühstück im Angebot.

Für Gesellschaften stehen ein Clubraum (bis 38 Personen) und ein Saal (bis 160 Personen) zur Verfügung.

Auch außer Haus darf geschlemmt werden. So bieten Eichhorns das Catering für Events aller Art an, ob private Feier oder Messe, und verwöhnen die Gäste mit kleinen und großen Köstlichkeiten – von Platten über Flying Food bis zum Themenbuffet.



BUCHEN & RESERVIEREN

Dorfstraße 219 25920 Risum-Lindholm **Telefon** 04661-8564 hotel@eichhorns.de **www.eichhorns.de**

Haus-Cocktail Paparazzi

Rezept

In ein Gin-Glas von ca. 550–650 ml den Saft einer ausgepressten Limette hineingeben. Ebenso ca. 1,5 Esslöffel Rohrzucker, ein paar Blätter frische Minze, 6 cl Brockmans Gin sowie ca. 15 cl Thomas Henry Ginger Ale und einen kleinen Schuss Mineralwasser. Glas bis zu drei Vierteln mit Crushed Ice füllen, ordentlich umrühren, mit Crushed Ice auffüllen.

Dekotipp: Eine ausgepresste, auf links gedrehte Limette, als "Boot" für drei Blaubeeren. Auch Himbeeren, Brombeeren & ein Minzzweig eignen sich gut.



LECKERMACHER KÜSTENKLÖN 01 20



Der neueste Schnack

EIN FALL FÜR KRIMIFANS

Lesung mit Eva Almstädt

Literarische statt elektrischer Spannung erwartet Sie an diesem Abend bei Ihren Stadtwerken: Die Krimi-Bestseller-Autorin Eva Almstädt holt bei uns in Niebüll ihre ursprünglich für Juni geplante Lesung nach und stellt ihr neues Buch "Ostseegruft" vor – den 15. Fall der Kriminalkommissarin Pia Korittki. In diesem begibt sich die sympathische Ermittlerin erneut auf die Spuren eines Verbrechens. War der Tod ihrer Freundin vielleicht gar kein Unfall, sondern Mord? Die Hinweise verdichten sich ...

Wir freuen uns auf jede Menge Nervenkitzel und gebannte Zuhörer!

- ② 27. Oktober 2020, 19.30 Uhr (Einlass 19 Uhr)
- Ostring 5, Niebüll
- € 12 Euro pro Karte (für Inhaber einer Stadtwerke-Kundenkarte 7 Euro)
- i Getränke und kleine Snacks können vor Ort erworben werden





Kommt viel und gerne rum: Stadtwerke-Mitarbeiter Martin Kleiber.

ROADTRIP DURCH NORDFRIESLAND

Unser Stadtwerke- Bulli auf Tour

Wir warten nicht nur darauf, dass Sie zu uns kommen, sondern sind gerne auch selbst kreuz und quer in unserem schönen Nordfriesland unterwegs: So ist unser Stadtwerke-Bulli regelmäßig zweimal pro Woche "on the road" – für eine mobile Beratung oder einfach mal den netten Schnack zwischendurch. Wo wir Station machen, erfahren Sie über die sozialen Medien sowie die lokale Presse.

KÜSTENKLÖN 01 20 DER NEUESTE SCHNACK

WOHLVERDIENT

Alles Gute für den Ruhestand!

Über lange Jahre haben Volkert Petersen und Ingo Paulsen bei uns als Elektromonteure dafür gesorgt, dass alles im Fluss ist. Volkert vom 01.01.1998 bis zum 31.05.2020, Ingo vom 01.04.1980 bis zum 30.06.2020. Wir sagen beiden ein riesengroßes Dankeschön für die gemeinsame Zeit und wünschen einen erfüllten Ruhestand bzw. Teil-Ruhestand. Denn Ingo Paulsen bleibt uns in Teilzeit noch weiterhin als erfahrener Kollege erhalten.

Volkert Petersen





Ingo Paulsen





RUNDE SACHE

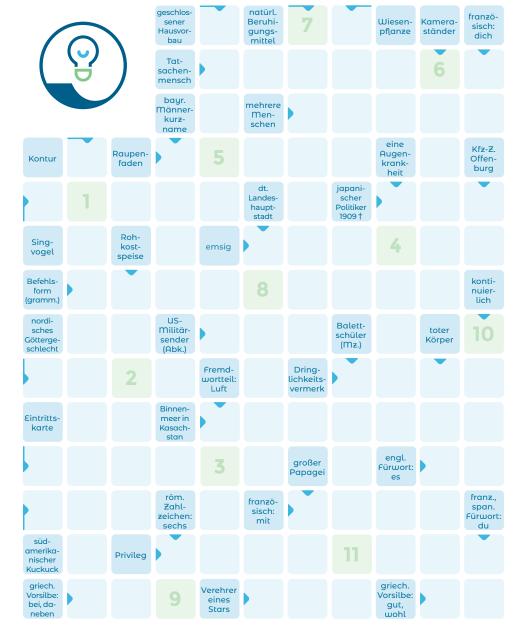
Wir gratulieren zum Jubiläum!

Am 01.09.2020 konnten wir unseren Kollegen Christian Herpel zu zehn Jahren Stadtwerke Nordfriesland beglückwünschen. Wir freuen uns über ein ganzes Jahrzehnt guter Zusammenarbeit – und auf eine lange Fortsetzung! Mehr zur Tätigkeit von Herrn Herpel im Bereich der Einspeisung lesen Sie im Porträt auf S. 4/5.



DER NEUESTE SCHNACK KÜSTENKLÖN 01 | 20 | 15





KREUZWORTRÄTSEL

Miträtseln und Gutschein gewinnen!

Senden Sie uns bis zum
16.10.2020 das Lösungswort auf
einer frankierten Postkarte an
Stadtwerke Nordfriesland GmbH,
Ostring 5, 25899 Niebüll oder
schicken Sie uns die Lösung per
E-Mail an moin@sw-nf.de!
Als Preis winken drei Gutscheine
im Wert von je 50 € für
das Restaurant Paparazzi im
Hotel Eichhorn's, die unter
allen richtigen Einsendungen
verlost werden.

Mit Ihrer Teilnahme akzeptieren Sie die folgenden Teilnahmebedingungen:

Die Gewinner erklären sich mit der Veröffentlichung ihres Namens einverstanden. Jede Person darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen. Die Teilnahme über automatisierte Massenteilnahmeverfahren Dritter ist unzulässig. Der Gewinn wird unter allen richtigen Lösungen verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinn wird nicht in bar ausbezahlt. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Sofern sich ein Gewinner auf eine Gewinnerbenachrichtigung nicht innerhalb von zwei Monaten meldet, verfällt der Gewinn und es wird ein Ersatzgewinner ausgelost. Der Versand der Gewinne erfolgt nur innerhalb Deutschlands

Informationen gemäß Art. 13 DSGVO:

Verantwortliche Stelle: Stadtwerke Nordfriesland GmbH, Ostring 5, 25899 Niebüll, Tel. 04661 6018-0

Datenschutzbeauftragte:

Christiane Mestel, mc-Technik GmbH, Marienthaler Straße 24, 24340 Eckernförde, Tel.: 04351 7321-0 Fax: 04351 7321-999 E-Mail: datenschutz@mc-technik.de

Zweck der Datenverarbeitung:

Die von Ihnen angegebenen personenbezogenen Daten werden zur Durchführung des Gewinnspiels verwendet und an den Verlag zur Veröffentlichung weitergegeben. Rechtsgrundlage ist hierfür Art. 6 Abs. 1 lit. a). Die Teilnahme am Gewinnspiel erfolgt freiwillig, ohne Koppelung an sonstige Leistungen. Weitere Informationen zum Datenschutz können Sie unserer Datenschutzerklärung entnehmen, die unter www.sw-nf.de/datenschutz abrufbar ist oder die Sie postalisch anfordern können.

LÖSUNGSWORT

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

NAME	TELEFON

STRASSE PLZ. ORT

E-MAIL _____ ALTER____

IMPRESSUM

Stadtwerke Nordfriesland GmbH

Ostring 5 25899 Niebüll

Telefon 04661 6018-0 **E-Mail** moin@sw-nf.de

sw-nf.de